



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ
Кафедра арабского языка

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»
(Второй язык – арабский)

Код и наименование направления подготовки:
45.03.01 Филология

Направленность (профиль) образовательной программы:
«Зарубежная филология»

Уровень высшего образования
Бакалавриат

Форма обучения
Очная

Статус дисциплины
Входит в обязательную часть ОПОП

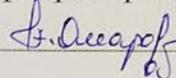
Махачкала
2021

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык (второй язык – арабский)» составлена в 2021 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12.08.2020г. № 986.

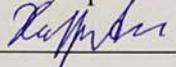
Разработчик: Алиева Шабаху Алиевна, к. филол. н., доцент.

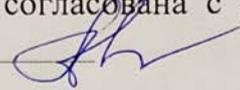
Рабочая программа дисциплины одобрена:

на заседании кафедры арабского языка от « 26.02 2021г.», протокол № 6.

Зав. кафедрой  Омаров А.А.

на заседании Методической комиссии факультета востоковедения от « 23.03 2021г.», протокол № 6.

Председатель  Хизриев А.Х.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим управлением « 25 » 03 2021г. 

Аннотация рабочей программы дисциплины

Дисциплина «Иностранный язык (второй язык – арабский)» входит в обязательную часть ОПОП бакалавриата по направлению подготовки 45.03.01 Филология, направленность (профиль) программы – «Зарубежная филология».

Дисциплина реализуется на факультете иностранных языков кафедрой второго иностранного языка.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с практическим изучением иностранного языка.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника:

универсальная:

способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном и иностранном (-ых) языках **(УК-4)**.

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: *практические занятия, контрольные работы, творческие проекты, самостоятельная работа.*

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме *контрольная работа, тесты* и промежуточный контроль в форме *экзамена.*

Объем дисциплины 11 зачетных единиц, в том числе в академических часах по видам учебных занятий:

Семестр	Учебные занятия							Форма промежуточной аттестации (зачет, дифференцированный зачет, экзамен)
	в том числе:							
	всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем					СРС, в том числе экзамен	
		Лекции	Лабораторные занятия	Практические занятия	КСР	консультации		
3	216				92		88	Экзамен (36ч.)
4	180				78		66	Экзамен (36 ч.)
Всего:	396				170		154	72

1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык (второй язык – арабский)» является формирование коммуникативной компетенции студентов, которая включает три компонента:

- 1) образовательный: формирование навыков устной и письменной речи;
- 2) развивающий: развитие способностей к личностному и профессиональному самоопределению;
- 3) воспитательный: воспитание способности и готовности к самообразованию с помощью иностранного языка в разных областях.

Программа курса арабского языка базируется на комплексном преподавании арабского языка на всех курсах, при этом предусматриваются различные виды (аспекты) работы.

Программа предполагает преемственность учебного материала, тематики и видов работ с постепенным усложнением учебного материала и типов упражнений, основанных на нем, что требует от студентов на старших курсах в значительной степени творческой работы.

На II курсе закладываются основы практического владения устной и письменной речью и ее правильного фонетического (орфографического) и грамматического оформления.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Дисциплина «Иностранный язык (второй язык – арабский)» входит в обязательную часть ОПОП бакалавриата по направлению подготовки 45.03.01 Филология, направленность (профиль) программы – «Зарубежная филология».

Программа дисциплины составлена с учетом связей и соотношения учебных дисциплин, преподаваемых на отделении филологии факультета иностранных языков ДГУ.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися на первом курсе по иностранному языку. Студенты, знающие один иностранный язык, обладают необходимыми знаниями, умениями и готовностью к изучению арабского языка. Изучение арабского языка находится в тесной связи с изучением английского языка и других дисциплин гуманитарного цикла.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения и процедура освоения).

Код и наименование компетенции из ОПОП	Код и наименование индикатора достижения компетенций (в соответствии с ОПОП)	Планируемые результаты обучения	Процедура освоения
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на	Б-УК-4.1. Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемый стиль	<i>Знает:</i> основные принципы осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах <i>Умеет:</i> воспринимать на слух и зрительно и	Устный опрос, письменный опрос; фонетический и словарный диктанты контрольные работы, тестирование

<p>государственном и иностранном (-ых) языках.</p>	<p>делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами.</p>	<p>понимать содержание аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи, выделять в них значимую информацию; адекватно реагировать на сообщение и инициировать деловое общение; <i>Владеет:</i> вербальными и невербальными средствами взаимодействия с партнерами</p>	
	<p>Б-УК-4.2. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках.</p>	<p><i>Знает:</i> основные системы поиска необходимой информации <i>Умеет:</i> запросить и самостоятельно найти недостающую информацию <i>Владеет:</i> стратегиями поиска и обработки информации</p>	<p>Устный и письменный опросы, аудирование, индивидуальные проекты тестирование</p>
	<p>Б-УК-4.3. Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках.</p>	<p><i>Знает:</i> правила составления и оформления делового и неофициального письма, социокультурные различия в формате корреспонденции; <i>Умеет:</i> составлять и оформлять официальное и неофициальное письмо на государственном и иностранном языке; <i>Владеет:</i> языковыми средствами (лексическими, грамматическими, стилистическими)</p>	<p>Устный и письменный опросы, аудирование, индивидуальные проекты тестирование</p>

		официальной и неофициальной переписки	
	<p>Б-УК-4.4. Демонстрирует интегративные умения использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации:</p> <ul style="list-style-type: none"> • внимательно слушая и пытаясь понять суть идей других, даже если они противоречат собственным воззрениям; • уважая высказывания других как в плане содержания, так и в плане формы; • критикуя аргументированно и конструктивно, не задевая чувств других; адаптируя речь и язык жестов к ситуациям взаимодействия. 	<p><i>Знает:</i> общие принципы речевой коммуникации <i>Умеет:</i> использовать диалогическое общение в академической коммуникации <i>Владеет:</i> основными тактиками диалогического общения</p>	<p>Устный и письменный опросы, аудирование, индивидуальные проекты тестирование</p>
	<p>Б-УК-4.5. Демонстрирует умение выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно.</p>	<p><i>Знает:</i> правила лексико-грамматических преобразований в процессе перевода <i>Умеет:</i> устанавливать значение лексических единиц, выполнять лексические и грамматические преобразования при переводе, осуществлять транслитерацию, транскрипцию и калькирование, грамматико-синтаксические преобразования и грамматические замены при переводе</p>	<p>Устный и письменный опросы, аудирование, индивидуальные проекты тестирование</p>

		<i>Владеет:</i> лексико-грамматическими и стилистическими нормами исходного и переводящего языков	
--	--	---	--

4. Объем, структура и содержание учебной дисциплины «Практический курс второго иностранного языка (арабский)»

4.1. Объем дисциплины составляет 11 зачетных единиц, 396 академических часов.

В 3 семестре – 6 зачетных единиц, всего – 216 часов, из них 92 аудиторных часа, 88 ч. – самост. работа, 36 час. – подготовка к экзамену;

В 4 семестре – 5 зачетных единиц, всего 180 ч, из них 78 аудиторных часов, 66 ч. – самост. работа.

4.2. Структура дисциплины.

3 СЕМЕСТР

№ п/п	Разделы и темы дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	Самост. раб. (в т.ч. экзамен)	
Модуль 1.							
1	Фонетика	3		6		4	письменные контрольные работы, устный опрос, тестирование
2	Грамматика: Имя Существительное	3		8		6	письменные контрольные работы, устный опрос, тестирование
3	Определенность и неопределенность имени.	3		6		6	письменные контрольные работы, устный опрос, тестирование
Итого по модулю 1: 36				20		16	

Модуль 2.							
1	Тема Фонетика	3		6		6	письменные контрольные работы, устный опрос, тестирование
2	Грамматика: Склонение имен	3		6		6	письменные контрольные работы, устный опрос, тестирование
3	Склонение имен	3		6		6	письменные контрольные работы, устный опрос, тестирование
Итого по модулю 2: 36				18		18	
Модуль 3.							
1	Тема Аудитория Урок 6-7 Учеба. دراسة Урок 8	3		6		6	письменные контрольные работы, устный опрос, тестирование
2	Грамматика: Согласованные и несогласованные определения	3		6		6	письменные контрольные работы, устный опрос, тестирование
3	Именное предложение.	3		6		6	письменные контрольные работы, устный опрос, тестирование
Итого по модулю 3: 36				18		18	
Модуль 4.							
1	Тема Университет. جامعة Урок 9	3		6		6	письменные контрольные работы, устный опрос, тестирование
2	Грамматика: Глагол. Прошедшее время глагола Имена с двухпадежным склонением.	3		6		6	письменные контрольные работы, устный опрос, тестирование
3	Тема Квартира. شقتي Урок 10	3		6		6	письменные контрольные работы, устный опрос, тестирование
Итого по модулю 4: 36				18		18	
Модуль 5							
	Грамматика: Имя числительное. Числительное количественное первого десятка.	3		6		6	письменные контрольные работы, устный опрос, тестирование

	Тема Мой друг صديقي Урок 12.	3		6		6	письменные контрольные работы, устный опрос, тестирование
	Тема Моя семья. عائلي	3		6		6	письменные контрольные работы, устный опрос, тестирование
Итого по модулю 5: 36							
Модуль 6							
	Подготовка к экзамену	36					
Итого за 3 сем.: 216		36		92		88	

4 СЕМЕСТР

№ п/п	Разделы и темы дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	Самост. раб. (в т.ч. экзамен)	
Модуль 1.							
1	Тема Путешествие. سفري Урок 9	4		10		6	письменные контрольные работы, устный опрос, тестирование
2	Грамматика: Настоящее-будущее время глагола.	4		8		4	письменные контрольные работы, устный опрос, тестирование
3	Целое и разбитое множественное число.	4		2		6	письменные контрольные работы, устный опрос, тестирование
Итого по модулю 1: 36				20		16	
Модуль 2.							
1	Тема Письмо моему другу رسالة الي صديقي	4		10		6	письменные контрольные работы, устный опрос, тестирование

	Урок 10						
2	Грамматика: Слитные местоимения при глаголах и предлогах.	4		8		4	письменные контрольные работы, устный опрос, тестирование
3	Тема Моя биография. ترجمة جياتي	4		2		6	письменные контрольные работы, устный опрос, тестирование
Итого по модулю 2: 36				20		16	
Модуль 3.							
1	Тема Мой друг صديقي Урок 12.	4		10		6	письменные контрольные работы, устный опрос, тестирование
2	Грамматика: Склонение двусложных существительных со слитным местоимением.	4		8		6	письменные контрольные работы, устный опрос, тестирование
3	Неправильные глаголы.	4		2		4	письменные контрольные работы, устный опрос, тестирование
Итого по модулю 3: 36				20		16	
Модуль 4.							
1	Тема Утро рабочего дня. Завтрак. صباح يوم العامل Урок 13	4		6		6	письменные контрольные работы, устный опрос, тестирование
2	Тема Выходной день. يوم الراحة Урок 14	4		6		6	письменные контрольные работы, устный опрос, тестирование
3	Грамматика: Числительные порядковые первого десятка.	4		6		6	письменные контрольные работы, устный опрос, тестирование
Итого по модулю 4: 36				18		18	
Модуль 5.							
Подготовка к экзамену		36					
Итого за 4 сем.: 180		36		78		66	
Всего за год: 396		72		170		154	

4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам).

3 СЕМЕСТР

Модуль 1

Грамматика : категория определенности и неопределенности, определенный артикль ال васлирование артикля с предыдущим гласным, имя существительное

Самостоятельная работа: фонетический практикум

Литература:

Основная:

1)Практический курс арабского языка. Вводный курс. - Москва 2005. В.Г. Лебедев. Л.С. Тюрева.

Учебник арабского языка. - Москва 1998. Ковалев. Г.Ш. Шарбатов.

نحن نتكلم بالعربية - Москва 2002 .Фролова О.Б.

Дополнительная:

Грамматика литературного арабского языка – Москва 1985. Н.В.

Юшманов

Модуль 2

Тема 1.Склонение имен. Падежи

Тема 2. Прилагательные

Самостоятельная работа: фонетический практикум (индивидуальная коррекция произношения), лексико-грамматические упражнения.

Литература:

Основная:

Практический курс арабского языка. Вводный курс. - Москва 2005. В.Г. Лебедев. Л.С. Тюрева.

Учебник арабского языка. - Москва 1998. Ковалев. Г.Ш. Шарбатов.

نحن نتكلم بالعربي - Москва 2002 .Фролова О.Б.

Модуль 3

Тема 1.Аудитория

Грамматика: Согласованные и несогласованные определения.

Именное предложение. Именное предложение со сказуемым с предлогом.

Именное предложение со сказуемым выраженным именем прилагательным.

Именное предложение со сказуемым выраженным наречием.

Тема 2.Учеба دراسة Урок 8

Самостоятельная работа: фонетический практикум (индивидуальная коррекция произношения), лексико-грамматические упражнения.

Литература:

Практический курс арабского языка. Вводный курс. - Москва 2005. В.Г. Лебедев. Л.С. Тюрева.

Учебник арабского языка. - Москва 1998. Ковалев. Г.Ш. Шарбатов.
نحن نتكلم بالعربي - Москва 2002 .Фролова О.Б.

Модуль 4

Тема 1. Университет. جامعة

Грамматика: Глагол. Прошедшее время глагола. Инфинитив. Согласование глагола с именем существительным.

Имена с двухпадежным склонением.

Тема 2. Моя квартира شقتي

Самостоятельная работа: фонетический практикум (индивидуальная коррекция произношения), лексико-грамматические упражнения.

Литература:

Основная: Практический курс арабского языка. Вводный курс. - Москва 2005. В.Г. Лебедев. Л.С. Тюрева.

Учебник арабского языка. - Москва 1998. Ковалев. Г.Ш. Шарбатов.
نحن نتكلم بالعربي - Москва 2002 .Фролова О.Б.

Дополнительная:

Грамматика литературного арабского языка – Москва 1985. Н.В. Юшманов

Модуль 5

Тема 1. Путешествие. سفري Урок 9

Грамматика: Настоящее-будущее время глагола. Типовые гласные Целое и разбитое множественное число.

Тема 2. Письмо другу.

Литература:

Основная:

Практический курс арабского языка. Вводный курс. - Москва 2005. В.Г. Лебедев. Л.С. Тюрева.

Учебник арабского языка. - Москва 1998. Ковалев. Г.Ш. Шарбатов.
نحن نتكلم بالعربي - Москва 2002 .Фролова О.Б.

Модуль 6

Повторение пройденного лексического и грамматического материала для подготовки к экзамену. Подбор лексики для устных тем на экзамен.

4 СЕМЕСТР

Модуль 1

Тема 1 Письмо моему другу. رسالة الي صديقي

Грамматика: Слитные местоимения при глаголах и предлогах. Слитные местоимения с именами. Слитные местоимения 3го лица после дифтонгов. Слитные местоимения с словами в двойственном числе. Слитные местоимения с предлогами. Слитные местоимения с глаголами

Тема2 Моя биография.

ترجمة جياتي

Грамматика: Склонение двусложных существительных со слитным местоимением.

Тема 3.Мой друг

صديقي Урок 12.

Грамматика: Неправильные глаголы. Характеристика неправильных глаголов. Хамзованные, подобноправильные , пустые, недостаточные глаголы. Спряжение хамзованных и подобноправильных глаголов в прошедшем времени.

Самостоятельная работа: лексико-грамматические задания.

Литература:

Основная:

Практический курс арабского языка. Вводный курс. - Москва 2005. В.Г. Лебедев. Л.С. Тюрева.

Учебник арабского языка. - Москва 1998. Ковалев. Г.Ш. Шарбатов.

نحن نتكلم بالعربي - Москва 2002 .Фролова О.Б.

Дополнительная:

Грамматика литературного арабского языка – Москва 1985. Н.В. Юшманов

Модуль 2

Тема 1. Утро рабочего дня. Завтрак. صباح يوم العامل Урок 13

Грамматика: Имя числительное. Числительное количественное первого десятка.

Самостоятельная работа: лексико-грамматические задания.

Литература:

Основная: Практический курс арабского языка. Вводный курс. - Москва 2005. В.Г. Лебедев. Л.С. Тюрева.

Учебник арабского языка. - Москва 1998. Ковалев. Г.Ш. Шарбатов.

نحن نتكلم بالعربي - Москва 2002 .Фролова О.Б.

Дополнительная:

Грамматика литературного арабского языка – Москва 1985. Н.В. Юшманов

Тема 2. Выходной день يوم الراحة Урок 14

Грамматика: будущее время глагола.

Самостоятельная работа: лексико-грамматические задания.

Литература:

Основная:

Практический курс арабского языка. Вводный курс. - Москва 2005. В.Г. Лебедев. Л.С. Тюрева.

Учебник арабского языка. - Москва 1998. Ковалев. Г.Ш. Шарбатов.

نحن نتكلم بالعربي - Москва 2002 .Фролова О.Б.

Дополнительная:

Грамматика литературного арабского языка – Москва 1985. Н.В. Юшманов

Модуль 3.

Тема Мой город.

مدينتي Урок 14

Грамматика: Степени сравнения качественных прилагательных. Описательная форма сравнительной и превосходной степени.

Тема 2. Моя семья عائلتي

Грамматика: числительные порядковые первого десятка.

Самостоятельная работа: лексико-грамматические задания.

Литература:

Основная: 1) Практический курс арабского языка. Вводный курс. - Москва 2005. В.Г. Лебедев. Л.С. Тюрева.

Учебник арабского языка. - Москва 1998. Ковалев. Г.Ш. Шарбатов.

نحن نتكلم بالعربي - Москва 2002 .Фролова О.Б.

Дополнительная:

Грамматика литературного арабского языка – Москва 1985. Н.В. Юшманов

Модуль 4

Повторение пройденного лексического и грамматического материала для подготовки к экзамену. Подбор лексики для устных тем на экзамен.

5. Образовательные технологии

В соответствии с требованиями ФГОС ВО, при обучении данному курсу, предусматриваются следующие активные и интерактивные формы проведения занятий: ролевые игры, проектная методика с использованием аутентичных аудио-, видео- и компьютерных материалов, отражающих

реалии страны изучаемого языка.

Вся аудиторная работа находится в тесной взаимосвязи с внеаудиторной работой студентов с целью формирования и развития профессиональных компетенций обучающихся.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов.

Особое место в освоении данной дисциплины занимает самостоятельная работа студентов. Самостоятельная работа студентов предполагает: изучение учебной литературы по предлагаемым проблемам с последующим их обсуждением на практических занятиях; выполнение практических заданий, упражнений для самоконтроля, представленных в данной рабочей программе, обеспечивающих закрепление и углубление знаний, полученных на практических занятиях и в результате самостоятельной работы с литературой; подготовка презентаций. Указанные виды учебной деятельности обеспечивают интеграцию аудиторной и самостоятельной работы.

Особое внимание следует уделять самостоятельной работе студентов. Для осознанной и систематической отработки языкового и речевого учебного материала рекомендуется предлагать студентам разные типы языковых и речевых заданий, тесты и проверять их выполнение на практических занятиях.

Для выработки навыков восприятия и анализа аутентичных иноязычных текстов и отработку стратегий работы с ними как на уровне рецепции, так и на уровне продукции рекомендуется широко использовать учебные и аутентичные печатные, аудио и видео тексты разных типов и жанров, а также памятки-инструкции, направленные на алгоритмизации действий, связанных с пониманием текстовой информации в нужном объеме для решения коммуникативной задачи.

Для формирования навыков критического мышления, аргументации, поиска путей самостоятельного решения поставленной коммуникативной и/или исследовательской задачи, для развития и совершенствования творческих способностей при самостоятельном изучении и решении коммуникативной задачи необходимо регулярно использовать проектные и исследовательские формы работы, связанные с необходимостью самостоятельного поиска и систематизации информации, определении степени ее достоверности, выбора путей решения поставленной проблемы и аргументации собственной позиции по ситуации/проблеме. Проверка выполнения подобных заданий осуществляется на занятиях в ходе устных выступлений/презентаций студентов и их коллективного обсуждения, а также с помощью самостоятельных письменных (контрольных, творческих, исследовательских) работ. Рекомендуется и введение портфолио как накопительной системы в рамках мониторинга и контроля качества образования. При оценке творческой письменной работы следует иметь в виду, что она не является рефератом и не должна носить описательный

характер. Большое место в ней должно быть уделено критической оценке рассматриваемого материала и аргументированному представлению своей точки зрения. Оформление такой работы должно соответствовать нормам, принятым в культуре изучаемого языка.

Виды и порядок выполнения самостоятельной работы

№ п/п	Виды и содержание самостоятельной работы	Вид контроля	Учебно-методическое обеспечение
1.	Подготовка к практическим занятиям	Работа на практическом занятии	См. раздел 8а, б
2.	Подготовка домашнего задания	Проверка домашнего задания преподавателем	См. раздел 8б
3.	Работа со словарями	Проверка выписанных слов на занятии	См. разделы 8, 9
4.	Подготовка презентаций	Проверка выполненного задания преподавателем	См. раздел 8а,в
5.	Работа над произношением и техникой чтения	WhatsApp, блог, E-mail, устный опрос	Блог, диски, интернет ресурсы
6.	Работа с текстом: а) краткосрочные задания б) долгосрочные задания	Блог, E-mail	См. раздел 8а-в
7.	Подготовка к контрольной работе	Тестирование	См. пункт 8а,б
8.	Подготовка к экзамену	Экзамен	

Содержание самостоятельной работы

Виды учебной деятельности:

- Прослушивание аудиозаписей
- Просмотр фильмов на изучаемом языке
- Внеаудиторное чтение в объеме 100 слов (в 4 семестре)
- Выполнение домашних заданий
- Подготовка к текущему и итоговому рейтинговому контролю.

При отборе методического материала преподавателям рекомендуется уделять внимание эффективным приемам активного обучения, а также достижениям современных методик (коммуникативного обучения, игрового моделирования).

Должное внимание необходимо также уделить формированию лексических навыков, которые предполагают соотнесение конкретных лексических единиц с другими в тематических и семантических группах, с синонимами и антонимами, четким определением значения лексических единиц, овладение правилами конкретного словообразования сочетания, умению выбора и употребления лексических единиц в тексте высказывания,

в его грамматической и стилистической структуре. При преподавании данной дисциплины преподаватель должен иметь в виду то, что самостоятельная работа студентов по иностранному языку является неотъемлемой составляющей процесса освоения программы обучения иностранному языку.

Самостоятельная работа студентов охватывает все аспекты изучения иностранного языка, в значительной мере определяет результаты и качество освоения дисциплины «Иностранный язык (арабский язык)». В связи с этим планирование, организация, выполнение и контроль самостоятельной работы студентов по иностранному языку приобретают особое значение и нуждаются в методическом руководстве и методическом обеспечении. Пакет заданий для самостоятельной работы следует выдавать в начале семестра, определив предельные сроки их выполнения и сдачи. Задания для самостоятельной работы желательно составлять из обязательной и факультативной частей.

При проведении аттестации студентов важно всегда помнить, что систематичность, объективность, аргументированность - главные принципы, на которых основаны контроль и оценка знаний студентов. Проверка, контроль и оценка знаний студента, требуют учета его индивидуального стиля в осуществлении учебной деятельности. Знание критериев оценки знаний обязательно для преподавателя и студента.

7. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины «Иностранный язык (арабский язык)»

7.1. Типовые контрольные задания

Примерные тестовые задания для текущего контроля

1) Подберите соответствующие вопросы к данным ответам

1. فِي آيَةِ قَاعَةِ الْمُطَالَعَةِ؟
2. مَاذَا فِي قَاعَةِ الْمُطَالَعَةِ هَذِهِ؟
3. هَلْ هِيَ هُنَاكَ مَعَ الصَّدِيقَاتِ؟
4. هَلْ هُوَ أُسْتَاذُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟
5. مِنْ أَيْنَ هُوَ؟
1. فِي قَاعَةِ الْمُطَالَعَةِ لِلْقِسْمِ الْعَرَبِيِّ
2. نَعَمْ، هُوَ أُسْتَاذُ اللُّغَاتِ الشَّرْقِيَّةِ
3. هُوَ مِنْ لُبْنَانَ
4. فِي قَاعَةِ الْمُطَالَعَةِ هَذِهِ كَثِيرٌ مِنَ الْجَرَائِدِ وَ الْكُتُبِ الْعَرَبِيَّةِ
5. لَا، هِيَ هُنَاكَ مَعَ الْأُسْتَاذِ

2) Установите порядок следования предложений, чтобы получился диалог

- نَعَمْ، فِيهَا عُرْفَةُ النَّوْمِ وَ عُرْفَةُ الْإِسْتِقْبَالِ وَ مَطْعَمٌ وَ مَرَافِقُ الْمَنْزِلِ
لِمَنْ هَذِهِ الشِّقَّةُ؟

هَذِهِ هِيَ شَيْقَةُ أَحْمَدَ

هَلْ فِيهَا عُرفَان؟

وَمَاذَا فِي عُرفَةِ الإِسْتِقْبَال؟

وَمَاذَا مِنَ الأَثَاتِ فِي عُرفَةِ النَّوْم؟

فِيهَا سُرِيرَان وَخِرَاتَةُ المَلَابِسِ وَمَرَأة.

فِيهَا أريكة، طَاوِلَةٌ كَبِيرَةٌ وَكُرْسِيَان وَقُرْبَهَا جِهَازُ التِّلْفُون.

3) Вставьте соответствующее слово

بَابُ العُرفَةِ مَفْتُوحٌ أَوْ ... ؟

1. مَقْفُولٌ

2. كَبِيرٌ

3. ضَيِّقٌ

4. أَبْيَضٌ

4) Установите соответствия

1. эти (для лиц)

2. эти (для всех прочих имен)

3. те (для лиц)

4. те (для всех прочих имен)

هُؤُلَاءِ

هَذِهِ

أُولَئِكَ

تَلكَ

5) В арабском языке

1. три грамматических числа

2. два грамматических числа

3. один грамматический род

Вопросы и задания для промежуточного контроля

1. Переведите следующие предложения с русского языка на арабский язык:

1) В этих книгах рассказы об арабских странах.

2) Я прочитал рассказ о городе.

3) В этом городе большие дома и красивые площади.

4) Студенты входят в класс и садятся.

5) Девушки выходят из дома и направляются в университет.

6) Мы вышли на улицу. Перед нами красивые деревья.

7) Это пирамиды. Мы читали о них в книгах.

8) Ученики открывают книги и пишут новые слова.

9) Ахмед знает этих юношей и девушек.

10) Каждое утро его отец читает газеты.

2. Ответьте на вопросы.

1 هَلْ هُوَ أُسْتَاذُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟

2 لِمَنْ هَذِهِ الشِّقَّةُ؟

3 مَنْ أَيْةِ جَامِعَةٍ أَنْتُمْ؟

4 هَلْ عَائِلَتُكَ كَبِيرَةٌ؟

5 هَلْ سَكَنْتَ فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ؟

6 مَاذَا عَلَى طَاوِلَةِ الْأُسْتَاذِ؟

7 هَلْ هِيَ مِنَ الْقِسْمِ الْعَرَبِيِّ؟

8 وَمَاذَا مِنَ الْأَثَاثِ فِي غُرْفَةِ النَّوْمِ؟

9 وَمَاذَا فِي غُرْفَةِ الْإِسْتِقْبَالِ؟

10 هَلْ فِيهَا غُرْفَتَانِ؟

Грамматика

1. Правописание хамзы.

2. Морфологические признаки имен. Род имени существительного и прилагательного.

3. Определенность и неопределенность имени.

4. Грамматическое число.

5. Согласование с именем во множественном числе

6. Именное предложение.

7. Вопросительное предложение.

8. Несогласованное определение.

9. Имена с двухпадежным окончанием

10. Слитные местоимения.

11. Относительные имена прилагательные. Предлог

12. Имена количественные (1-10)

13. Прошедшее время глагола

14. Согласование глагола с именем существительным.

Свободные темы

1 نحن طلاب

2 جامعتي

3 في فصل

4 شقة صديقي

5 بيتي

6 عائلتي

Примерный перечень вопросов к экзамену

Грамматика

- 1.Имена количественные (1-10)
- 2.Прошедшее время глагола
- 3.Согласование глагола с именем существительным.
- 4.Характеристика неправильных глаголов.
- 5.Спряжение хамзованных и подобноправильных глаголов в прошедшем времени.
- 6.Настоящее-будущее время глагола.
- 7.Будущее время глагола.
- 8.Несогласованное определение.
- 9.Имена с двухпадежным окончанием
- 10.Слитные местоимения.

7.2. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Общий результат выводится как интегральная оценка, складывающаяся из текущего контроля - 70% и промежуточного контроля - 30%.

Текущий контроль по дисциплине включает:

- посещение занятий - 10 баллов,
- участие на практических занятиях - 50 баллов,
- выполнение домашних работ 40 баллов.

Промежуточный контроль освоения учебного материала по каждому модулю проводится преимущественно в форме тестирования.

Максимальное количество баллов за промежуточный контроль - 100 баллов

Минимальное количество средних баллов по всем модулям, которое дает право студенту на положительные отметки без итогового контроля знаний:

- от 51 до 69 балла – удовлетворительно
- от 66 до 79 балла - хорошо
- от 80 до 100 балла - отлично
- от 51 и выше - зачет

Итоговый контроль по дисциплине осуществляется в преимущественно в форме тестирования по балльно-рейтинговой системе, максимальное количество которых равно -100 баллов.

Итоговая оценка по дисциплине выставляется в баллах. Удельный вес итогового контроля в итоговой оценке по дисциплине составляет 50 % среднего балла по всем модулям.

8. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

Основная:

1) Практический курс арабского языка. Вводный курс. - Москва 2005. В.Г. Лебедев. Л.С. Тюрева.

Учебник арабского языка. - Москва 1998. Ковалев. Г.Ш. Шарбатов.

نحن نتكلم بالعربي - Москва 2002 .Фролова О.Б.

Дополнительная:

Грамматика литературного арабского языка – Москва 1985. Н.В. Юшманов

Курс арабской грамматики в сравнительно - историческом освещении - Москва 1963. Б.М. Гранде .

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.

Интернет-ресурсы:

www.arabic.ru,– новости, тексты для чтения

www.alfarabinur.kz здесь можно найти не только уроки арабского языка, но и информацию о культуре, истории...

www.AR-RU.RU онлайн-курс арабского языка. Коллекция учебников, самоучителей, обучающих программ, аудио и видео. Арабско-русский и русско-арабский словарь.

онлайн-уроки для тех, кто только начинает изучать арабский язык и кто хочет идти дальше Каждый урок содержит интересные материалы, есть возможность выполнять задания прямо на сайте онлайн.

http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika/

онлайн-уроки для тех, кто только начинает изучать арабский язык и кто хочет идти дальше. Каждый урок содержит интересные материалы

<http://po-arabski.ru/skachat-uroki/polnyj-kurs-po-grammatike/35часов>

суммарного времени уроков, более 200 таблиц и схем, более 60 практических заданий, ответы к заданиям для самоконтроля, уникальные наглядные пособия

<http://www.100-edu.ru/doc/19980/index.html> развитие комплекса компетенций в области современного арабского языка, позволяющих осуществлять устные и письменные формы общения, производить информационную обработку текстов на арабском языке в рамках наиболее актуальных тем

<http://ru.wikipedia.org/>

<http://forums.ksu.edu.sa/> новости, статьи, обсуждения проблем

<http://islam-book.info/arabskiy-yazik/knigi-na-arabskom-1-cd/> книги на

арабском, разговорники, словари арабского языка

<http://www.arabic.ru/> онлайн уроки арабского языка, произведения современных арабских авторов, история арабского языка, арабская поэзия, литературный арабский язык и диалекты, а также форум, на котором можно обсудить все интересующие вопросы

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

Для овладения материалом курса в полном объеме студенты должны работать с большим количеством дополнительной литературы самостоятельно. Студентам рекомендуется вести словарь незнакомых слов и словосочетаний, имен собственных, реалий. Для формирования языковых навыков и коммуникативных умений в объеме, предусмотриваемом данной программой, необходима регулярная работа как в аудитории, так и дома. Следует добросовестно посещать занятия, выполнять домашние задания, рекомендации и требования преподавателя. В случае пропуска занятия необходимо особенно тщательно проработать пропущенный материал. Не подготовленное в срок домашнее задание должно быть обязательно выполнено к ближайшему занятию и одобрено преподавателем.

Научиться говорить на иностранном языке можно только в процессе говорения. На занятиях необходимо максимально использовать возможность говорить с преподавателем и другими студентами: это подготовит к общению в реальной жизни.

Самостоятельная работа студентов заключается в подготовке к практическим занятиям, работе в кабинетах новейших технологий (фонлаборатория, компьютерный класс, видео-класс), разработке сценариев деловых и ролевых игр, выполнении лабораторных работ. При подготовке к занятиям и для самоконтроля рекомендуется использовать Интернет-ресурсы (он-лайн задания). Желательно принимать активное участие в дискуссиях на темы, предложенные преподавателем, регулярно слушать арабскую речь – радио- и телепередачи, а также учебные аудио- и видеозаписи. Большую пользу приносит просмотр недублированных фильмов, вначале с субтитрами, а потом без них. Можно использовать богатейшие аудио- и видеоресурсы интернета, YouTube и т.д.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем. Информационные технологии:

Интернет,

Технологии WEB-2.0.

Power Point

Интернет

<http://www.arabic.ru/> онлайн уроки арабского языка, произведения современных арабских авторов, история арабского языка, арабская поэзия, литературный арабский язык и диалекты, а также форум, на котором можно обсудить все интересующие вопросы

http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika/

онлайн-уроки для тех, кто только начинает изучать арабский язык и кто хочет идти дальше. Каждый урок содержит интересные материалы

www.AR-RU.RU онлайн-курс арабского языка. Коллекция учебников, самоучителей, обучающих программ, аудио и видео. Арабско-русский и русско-арабский словарь.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.

Аудио-, видео-, компьютерные средства обеспечения дисциплины:

1. Видео – класс (DVD плеер, видео-магнитофон)
2. Лингафонный кабинет
3. Магнитофоны
4. Компьютерный класс
5. Интерактивная доска, видеопроектор.